

Lebensart aus Hannover

2008

2,50 €

nobilis garten

EDLE OASEN

Outdoormöbel zum Relaxen

FEIERN IM GRÜNEN

Festivals für Gartenfreunde



Gartenwelt
by **HESSE**

Gartenmöbel neu auf 2.000 m²
Eingang Küchencenter No.1

home islands
wohnstyle für freiräume

Exklusiv bei Möbel Hesse

Trends und Ideen für
Garten und Terrasse

Sommer wohnen!

Möbel
HESSE

Hannover-Garbsen, an der B6 • Robert-Hesse-Str. 3
www.moebel-hesse.de • info@moebel-hesse.de
Tel. (05 11) 27978-100 • Mo.-Fr. 10.00 bis 19.00 Uhr

HANNOVERS GRÖSSTE MÖBELSCHAU

Himmliches Grün



nobilis Chefredakteurin Annette Langhorst.

Liebe Leser, ein chinesisches Sprichwort besagt, dass Gärtnern ein sicheres Rezept für lebenslanges Glück bedeutet. Das können wir Ihnen zwar nicht versprechen, doch das Leben von Erika Linda beweist, dass blühende Liebe alles umkrempeln kann. Die ehemalige Bankkauffrau hat für ihre Kamelien einen Neustart gewagt.

Wenn Gemütlichkeit bei Ihnen zum Glück beitragen kann, dann sind die Gartenmöbel 2008 mindestens die Pforte zur Glückseligkeit. Einladende Lounge-Gruppen in wetterfester Qualität machen aus jeder Terrasse ein luxuriöses Wohnzimmer im Freien. nobilis hat die schönsten Outdoor-Trends für Sie zusammengestellt.

Sie haben keinen allzu grünen Daumen? Kein Problem! Dann gestalten Sie sich Ihr Paradies im Grünen doch einfach mit Wasser. Von Brunnen über Wasserspiel bis hin zum Pool – die Spielarten sind dabei nahezu grenzenlos. Tauchen Sie mit nobilis ab im Rausch des Wassers mitten in die schönste Jahreszeit!

Ihre Redaktion nobilis

(0511) 85 50-26 32
redaktion@nobilis.de
www.nobilis.de

Licht und Schatten
Nah und Fern
Hell und Dunkel
Hoch und Tief
Oben und Unten
Dick und Dünn
Drinne und Draußen
Fest und Flüssig
Viel und Wenig
Runter und Rauf
Leicht und Schwer
An und ... Aus

Gartenbeleuchtung

10-14 ... 15-18.30 uhr
sonnabend 10-16 uhr

lichtbreust
30159 hannover osterstraße 43

Inhalt

Feiern im Grünen

Festivals für
Gartenfreunde
in der Region.

Gärten der Zukunft

Besuchen Sie
selbst Visionen
der Gärten
von morgen.

Lounges und mehr

Trends und
Highlights der
Gartenmöbel 2008.

Wasserspiele

Entspannend
und inspirierend
– Wasser als
Gestaltungselement

Querbeet

Buntes,
Schönes
und Praktisches
rund ums Grün.

Kameliendame

Erika Linda
hat für ihre
blühende Liebe
ihr Leben auf
den Kopf gestellt.

Licht im Garten

So setzen Sie
Ihr grünes Reich
perfekt in Szene.
.

Garten- Einmaleins

Die schönsten
Gartenbücher
auf einen Blick.

Alle Infos
auch online
unter
www.online.de

Heilpflanze des Jahres

Annegeret Licht-
hardt setzt voll
auf Lavendel.

Impressum



Lust auf Garten?



Teakmöbel
Geflechtmöbel
Eisenmöbel

**GUT KOLDINGEN
GARTENMÖBEL**

Accessoires
Polsterauflagen
Sonnenschirme

Stephanie Böhm
Amtberg 6, 30982 Pattensen-Koldingen
zwischen Messengelände Hannover
und Pattensen an der B443

Telefon: 0 51 02 - 10 22 • Fax: 0 51 02 - 22 21 • Öffnungszeiten: Mo-Fr: 10 bis 18 Uhr, Sa: 10 bis 16 Uhr



GRILLGUT

Der Name ist Programm! „Genesis“ heißt die perfekt ausgestattete Outdoor-Küche aus dem Hause Weber. Grillliebhaber und Gourmets kommen hier voll auf ihre Kosten. Feinste Technik verbindet sich darin mit modernem Design. Drei Brenner mit elektronischem Crossover Zündsystem, stufenlos verstellbar, große Grillfläche und Warmhalterost, Deckelthermometer, Arbeitsflächen aus Edelstahl, Besteckhalter, Gasflaschenhalter. Darüberhinaus sorgt der in den Seitentisch integrierte Seitenkocher für bequemes Zubereiten von Soßen usw.

Ab 1099 Euro.

Bei: Ludwig Gartenmöbel, Hemmingen



KERZE, MOND & STERNE



Was kann schöner sein, als laue Sommernächte im eigenen Garten zu zelebrieren? Zaubern Sie stimmungsvolles Licht in Ihren Garten mit der Laterne „GM-963“ von Lizzy Heinen. Das filigrane, stand-feste Gestell aus Edelstahl mit einer Tür und Glasfenstern passt sich seiner Umgebung stilvoll an und gibt dem Kerzenlicht den würdigen Rahmen. **250 Euro** zzgl. 45 Euro Versand.

Bei: www.lizzy-heinen.de

STRANDFEELING

Das Design der Serie „Isotta“ von Unopiu‘ erinnert an die lebhaften Jahre der Belle Epoque, als die Badefreuden in den ersten Badeorten entdeckt wurden. Entlang der Strände der Normandie sichtete man bald die ersten

wettertauglichen Strandmöbel. Avantgardistisch an der Serie des italienischen Gartenmöbelspezialisten sind die Materialien wie der Wasser abweisende Acrylstoff und das pulverbeschichtete Gestell. Der Hocker kann platzsparend unter dem Strandkorb verstaut werden.

1375 Euro.

Bei: www.unopiu.de



Für reines Wasser in der Teichsaison – kostenloser Teichwassercheck mit florus

Die ersten warmen Maitage im eigenen Garten genießen ... Doch was tun, wenn Sie als Teichbesitzer nur ins Trübe blicken? Naturteiche reinigen sich selbst, Ihr Gartenteich jedoch benötigt Unterstützung! Florus, die Gärtner mit Ideen, zeigen Ihnen per Testverfahren exakt und kostenlos wie es um Ihr Teichwasser steht. Genügt Ihr Wasser nicht den notwendigen Anforderungen, kann mit Filtoclear Druckfiltern Abhilfe geschaffen werden. Die Filter sind so kompakt, dass sie nahezu unsichtbar neben

Ihrem Teich eingegraben werden können. Das Wasser wird effektiv gereinigt; selbst Bachläufe können problemlos gespeist werden. Die florus-Aktion läuft noch bis zum 30.06.08. Nutzen Sie jetzt Ihre Chance auf klares, lebendiges Wasser und stimmungsvollen Sonnentagen in Ihrem Gartenreich steht nichts mehr entgegen! Mehr unter www.florus-garten.de. Persönliche Beratung: florus Gartencenter, Burgwedeler Straße 64, 30916 Isernhagen HB, Tel. (0511) 77 93 48.



SCHAUKELN IM GRÜNEN

„Lylo“ ist ein Wasserbett von Viteo für den Garten und kann Ihnen die Auszeit im Grünen so richtig gemütlich machen. Das Bett hat einen Durchmesser von 220 cm und eine Höhe von 35 cm. Auf der Schicht, die mit Wasser befüllt wird, liegt eine bequeme Auflage aus Outdoor Skai, wahlweise erhältlich in den Farben Kakao, Lemon, Weiß und Braun. Wer es noch kuscheliger haben möchte, entscheidet sich für die weichen Extrakissen. **6999 Euro** ohne Kissen (299 Euro).

Bei: Gut Koldingen
www.viteo.at



NATÜRLICHE SCHÖNHEIT

UV-resistent, farbecht und wasserabweisend – „Botanic“ von Cane Line kann zu jeder Jahreszeit draußen stehen und gibt jeder Pflanze ein stilvolles Zuhause. Der Übertopf ist aus einer pflegeleichten Naturfaser geflochten. Einfaches Absprühen mit Wasser reicht zur Reinigung. Verschiedene Größen (Foto: H 42, 58W, 58D) und naturnahe Farben.

125 Euro. Bei: www.cane-line.com



PICKNIK-ZEIT

So schmeckt der Sommer! Der Picknik-Korb enthält Porzellanteller und Grillbesteck für vier Personen. Ein integriertes Kühlfach hält Speisen und Getränke frisch. Aufgrund seiner Höhe ist der Korb auch als kleiner Picknik-Tisch geeignet.

189 Euro Bei: Visintin Interieur



Giftpflanze des Jahres

Die Herkulesstaude (*Heracleum mantegazzianum*) gehört nicht zu den giftigsten Pflanzen, birgt jedoch durch die phototoxische Wirkung eine große Gefahr: Die Staude wurde zur Giftpflanze des Jahres gewählt. Bereits leichter Hautkontakt und nachfolgende Sonneneinstrahlung können schwere Hautschädigungen beim Betroffenen verursachen.

Leichtes Bewässern

Nicht jeder hat das Glück eines grünen Daumens. Viele gießen einfach nach Gefühl oder erst wenn die Pflanze welkt. Mit dem Feuchtefühler Blumat-Digital kann der Pflanzenfreund jetzt schnell und einfach erfahren, wieviel Wasser seine Pflanze benötigt. Eine poröse Keramikspritze misst präzise die Saugkraft der Wurzeln.
www.blumat.info

Life & Garden Festival



Willkommen im Gartenreich!

Das Eldorado für leidenschaftliche Gärtner und Liebhaber der ländlichen Lebensart

*Fachvorträge
Beratungen
Raritäten gleich zum Mitnehmen*

*Musicalabend am Sa. 18:00
Jazzchor am So. 15:00*

15. - 18. Mai
**von Reden Park,
Gehrden**

täglich geöffnet von 10 - 19 Uhr

Nähere Informationen unter:
Telefon 05108 - 42 30
Fax 05108 - 87 95 67
www.lifeandgardenfestival.de

Landschaftsgärtner Cup 2008
Niedersachsen-Bremen
Freitag und Samstag

Garten- und Landschaftsbau



- Anlage von Privatgärten
- Natursteinarbeiten
- Pflanz- und Pflegearbeiten
- Wassergärten
- Schwimmteiche
- Wege und Parkplatzbau



Ernst-August-Str. 7a

29644 Walsrode

Tel. 05161/9847-0

Fax 05161/9847-22

www.mull-ohlendorf.de



Ihr Experte für
Garten & Landschaft



Querbeet...



BRENNENDES OBJEKT

Zu jeder Jahreszeit übt Feuer eine Faszination auf den Menschen aus. Im Hause Lizzy Heinen hat man sich etwas Besonderes ausgedacht, um Licht ins Dunkel zu bringen: Eine exklusive, 120 cm hohe Feuersäule aus Edelstahl, die man drinnen, wie auch auf der Terrasse, im Garten, oder auf dem Balkon aufstellen kann. Ein echter Hingucker mit Objekt-Charakter. (Die Flamme brennt geruchs- und rückstandslos; Bio-Alkohol). **489,99 Euro** zzgl. 45 Euro Versand. Bei: www.lizzy-heinen.de



SOMMERREGEN

Ideal für Garten oder Pool ist dieses Designwunder aus dem Hause Viteo. Es genügt, die Dusche zu betreten. Das Körpergewicht löst die Duschstrahlen aus, die kreisförmig am Plattenrand erst an Höhe gewinnen, um dann sanft in die Mitte herabzuregen. Die Wasserversorgung erfolgt über einen handelsüblichen 1/2 Zoll Gartenschlauch mit „Gardena“-Anschluss. Die Höhe der Wassersäule variiert je nach Wasserdruck zwischen 2 und 4 Metern. Sobald Sie von der Platte mit 78 cm Durchmesser steigen, stehen Sie wieder in der Sonne.

625 Euro.

Bei: Gut Koldingen

Neue Rankhilfe

„Tutrix“ heißt eine neue, fast unsichtbare Rankhilfe der französischen Designer Rafaële David und Géraldine Hetzel von az&mut. Ihre Transparenz und die hohe Festigkeit verdankt sie einem durchsichtigen und bruchsicheren Kunststoff. Dabei ließen sich ihre Erfinder von einem mit Eis überzogenen Garten inspirieren. „Tutrix“ stützt Kletterpflanzen aller Art in jeder Phase des Wachstums. Das „Tutrix“ System lässt sich in Größe und Form individuell an die jeweiligen Bedürfnisse anpassen. Jedes Element ist 27 cm hoch und circa 12 cm breit. Mehrere Halter können zur Verlängerung ineinander gesteckt und so an Form und Größe der Pflanze angepasst werden. Infos unter www.az-et-mut.fr



LEICHTER STEIN

Wer sich bislang im Outdoorbereich an Stein-Optik erfreuen wollte, hatte es buchstäblich schwer. Mit der Serie STONE präsentiert MBM jetzt leichte Steintische. Die Steinplatten werden aus massiven

Blöcken herausgeschnitten, doch zwischen den Platten steckt ein Wabenkern aus Aluminium, der für Stabilität und Volumen sorgt. Tischplatten aus MBM Stone sind extrem witterungsbeständig wie Stein und zudem frostsicher. Nur eben deutlich leichter als massive Steinplatten. **Ab 1 299 Euro.** Bei: Möbel Hesse

MOBILES FEUER

Die Zeit von Produkten, die ausschließlich für den Außen- oder Innenbereich geeignet sind, ist vorbei. Das Kofferfeuer „Travelmate“ von Conmoto ist wetterfest und sorgt an jeder von Ihnen gewünschten Stelle für knisternde Atmosphäre – rauchfrei. Zum Anzünden wird die mit Magneten gehaltene Scheibe abgenommen. Ein Schieber vorne am Gerät ermöglicht das leichte Öffnen des Brenntanks (Bio-Alkohol) und reguliert zusätzlich die Größe der Flamme von außen. Der Koffer wiegt etwa 25 Kilo. **1390 Euro.** Bei: www.conmoto.com



Immerblüher

Die Bauernhortensie „Endless Summer“ stellt andere Artgenossen in den Schatten. Denn sie ist die einzige Hortensie, die den ganzen Sommer blüht. Das Besondere ist die Fähigkeit, auch schon an ganz frischen Trieben Blüten zu bilden. Die bisherigen Bauernhortensien blühten nur an den Trieben, die im letzten Jahr gebildet worden waren. Aber die Sorte ‚Endless Summer‘ setzt fortlaufend neue Knospen an, die noch im selben Sommer große, farbenfrohe, ballförmige Blüten (15 bis 20 cm im Durchmesser!) hervorbringen. Das heißt, man muss sich auch nie wieder Gedanken darüber machen, wann der richtige Zeitpunkt zum Beschneiden des Strauches ist.

Händlerliste unter www.hortensie-endlos-summer.de

Gönnen Sie sich
eine Auszeit...



... im eigenen Garten.

Klares,
vital
Wasser

Noch bis zum 30.06.:
Aktion
kostenloser
Teichwassercheck

für Ihren Gartenteich mit
der Filtoclear Druckfilter-
technik.

Das belebt Teich und Sinne.

florus

... die Gärtner mit Ideen

Gartenanlagen

Baumschulen

Gartencenter

Burgwedeler Str. 64 - 30916 Isernhagen
0511/779348 - www.florus-garten.de
Mo bis Fr 08.00 - 19.00h, Sa 09.00 - 16.00h





Die Rose des Winters

.....

Erika Linda aus Burgdorf hat ihren Job
als Bankkauffrau an den Nagel
gehängt und ein neues Leben angefangen:
Ihre Liebe gehört der Kamelie.

.....

.....TEXT: KAI-KIRSTIN THIES FOTOS: ROLF LINDA.....

Dort, wo andere Menschen ihre Lebensmittel lagern oder ihre Wäsche waschen, trocknen, legen und bügeln, stehen bei Erika Linda Pflanzen. Viele Pflanzen. Manche zart und klein, einige schon von beträchtlicher Größe, mit sattem Blattgrün und filigraner Blüte. „Hier in meinem Wirtschaftsraum herrschen ideale Bedingungen für meine Lieblinge“, erklärt sie. „Die Temperatur liegt im Winter bei zehn Grad. Die Luftfeuchtigkeit beträgt 60 Prozent; der Raum liegt gen Osten, direkter Sonneneinfall ausgeschlossen.“

Erika Lindas ganze Leidenschaft ist die Kamelie. Jene Pflanze aus Ostasien, die im 18. Jahrhundert ihren Weg nach Europa gefunden hatte, zunächst in südlichen Ländern zur Pracht gebracht wurde und ursprünglich dem Adel vorbehalten war – weil sie nun mal gut in für einfache Leute unerschwinglich teuren Gewächshäusern gedeiht. Und seit acht Jahren verschönt die Kamelie das Gartenbild der Burgdorferin.

Begonnen hatte alles mit dem Besuch in einer Gärtnerei, dort entdeckte Linda einen voll erblühten Kamelien-Strauch: „Der Anblick hat mich einfach umgehauen. Ich muss die Jahre vorher blind gewesen sein.“ Danach hat sie sämtliche Gärtnereien der Umgebung abgefahren, immer auf der Suche nach schönen Sorten. Eine nie endende Suche, gibt es doch ca. 200 Arten und über 30 000 Sorten.

Das wichtige Know-how hat sich Erika Linda aus Fachbüchern angeeignet, hat anderen Kamelienliebhabern über die Schulter geschaut und ist der Deutschen Kameliengesellschaft beigetreten. Quer durch Deutschland ist der Fan bisher für seine „Rose des Winters“ gereist, der Lago Maggiore für seine berühmte Kamelienpracht ein avisiertes Ziel. Obwohl „die Italiener die Kamelie ‚auf Teufel komm raus‘ pushen und dopen“, ärgert sich Linda. „Die packen drei bis vier Stecklingen in einen Topf, die Pflanzen werden gestaucht. Der Kunde freut sich über die vielen Knos-

>



Putte „Mimi“ und Lindas zweifarbige Kamelie.

Erika Linda

> pen. Doch zuhause sind sie dann enttäuscht. Denn die Kamelie verzeiht keine Fehler in der Pflege ...“ Staunässe, Austrocknung und pralle Sonne, drei Kriterien, die es zu vermeiden gilt. Doch ansonsten ist die immergrüne Kamelie pflegeleicht. „Und ein Garant gegen Winterdepression.“ Denn die im Durchmesser bis zu 20 Zentimeter großen Blüten entfalten je nach Sorte von September bis Ende April ihre Pracht.

„Die Blütenvielfalt übertrifft mit Sicherheit die der Rose“, erklärt die 58-Jährige. Es gibt einfache, halbgefüllte und vollständig gefüllte Blüten. Blüten, die aussehen wie Rosen, Pfingstrosen oder Anemonen. Die Farbskala reicht von lichtem weiß über sämtliche Rosaschattierungen bis zum tiefen, satten Rot. „Seit ein paar Jahren sind aber auch Gelbtöne in, besonders die Asiaten bringen wunderschöne neue Sorten hervor.“

Die Hobbygärtnerin bevorzugt die robusten Arten wie die „Japonica“ und „Sasanqua“, die seien unserem norddeutschen Klima durchaus gewachsen. Stolz präsentiert Linda eine „Princesse Clotilde“, eine Japonica mit weiß-rosé gestreiften Blüten. Der Clou ihres Lieblings ist der so genannte „mutierte“ Zweig mit roten Blüten. „Die gibt es nicht oft.“ Und auch die „Tama-No-Ura“, eine rote Wildform hat es der leidenschaftlichen Gärtnerin angetan. „Die Sorte ist 1947 auf einer japanischen Insel entdeckt worden und 1975 von Guilio Nuccio – einem bekannten amerikanischen Kamelienzüchter – nach Europa importiert worden.“

»Der Anblick
hat mich einfach
umgehauen!«

Keine Kamelie in ihrem Garten, über die Linda nicht referiert. Sie weiß zuverlässig, wann, wo und von wem die Sorte gekreuzt, gezüchtet oder gezogen worden ist. Sie führt akribisch Buch. Auch über die eigenen Ziehversuche. Selbst an den nicht einfachen Fortpflanzungsweg des Abmoosens traut sie sich heran. Dabei wird mittels Folie und Humus an einem Zweig der Stammpflanze ein Wurzeltrieb provoziert. „Mein Mann ist

immer erstaunt, dass ich die Namen aus dem FF aufzählen kann. Aber das ist nun mal meine Leidenschaft.“ Ihr Mann Rolf schmunzelt kaum merklich – „Wenn es ihr Spaß macht ...“ – und zieht sich an seinen Schreibtisch zurück.

Mehr als 80 Sorten werden es wohl sein, die in Erika Lindas gerade mal 500 Quadratmeter großem Garten und in eben jenem Wirtschaftsraum wachsen und gedeihen. „Mein Garten war nichts Besonderes, quadratisch mit einer Rasenfläche, einer Waschbetonterrasse, ein Kirschbaum, ein paar Tannen, in der Ecke ein Hügel – das war’s“, erinnert sie sich. „Aber ich habe zwei rechte Hände.“ Und so schuf die ehemalige Bankangestellte mit sicherem Instinkt eine Mini-Grünanlage mit Buchsbaum-Rondellen, selbstgepflasterten Wegen, kleinen Statuen. Arrangiert Steine und über die Jahre gesammelte, in Würde gerostete Accessoires. Hier ein selbsterdachter Brunnen, dort ihre „Mimi“, eine nach Lindas Ziehomi benannte Putte.

Die Liebe zur Natur hat die gebürtige Niedersächsin von ihrem Großvater geerbt. Auf dem Bauernhof in Bergen brachte



„Princesse Clotilde“



„Jurys Yellow“

er ihr alles bei, die Namen der Pflanzen, ihre Pflege und deren Nutzen. „Ich kann mich noch erinnern, wie fasziniert ich als Dreijährige von seinen braun-orange leuchtenden Montbrezien war.“ Sie ist noch immer glücklich über den Entschluss, mit 50 Jahren ihre Berufstätigkeit endgültig aufzugeben zu haben und zu ihren Wurzeln zurückgekehrt zu sein. Seit drei Jahren lädt sie im Rahmen der „Offenen Pforte“ Interessierte und Hobbygärtner in ihr Refugium. Referiert mit leuchtenden Augen über ihre Kamlien.

Aber Obacht, als „Kameliendame“ möchte sie nicht titulierte werden. Bodenständig und erdverbunden sei sie selbst, das Leben im Hier und Jetzt liege ihr näher als die Historie. Außerdem sei jene Dame aus Alexandre Dumas' Roman doch eine Kurtisane gewesen. „Aber wussten Sie, dass eine weiße Kamelie am Kleid Verfügbarkeit signalisierte, während eine rote Blüte für die ‚Regel‘ stand?“ fügt die Kamelienkennerin Erika Linda verschmitzt lächelnd hinzu und verschwindet im Wirtschaftsraum. ■



Gartenplanung | Gartengestaltung | Naturpools
Gartenbeleuchtung | Gartenpflege

Ottostr. 22 A | 30519 Hannover-Waldheim
Tel. 0511 - 83 06 55 | Fax 0511 - 83 79 05-3

www.steinberg-gaerten.de | Info@steinberg-gaerten.de

Unser Schaugarten ist jeden Donnerstag
von 15 bis 18 Uhr für Sie geöffnet.

Es werde Licht!

Leuchtende Oasen durch stimmungsvolle Beleuchtung: Bei den Lichtquellen für den grünen Freiraum kommt es auf den bewussten Einsatz an.

TEXT: BIRTE MARCH



Oben: Die Hängeleuchte „Havana outdoor“, die von Joseph Forakis für Foscarini gestaltet wurde, eignet sich besonders zur Beleuchtung von weiten Räumen. Preis: ab 260 Euro. Bei: Lichtbreust.



Links: Ein Klassiker: Die Moonlight Kugeln sind vielseitig einsetzbar. Schwimbleuchten lassen Teiche, Pools oder Seen in zauberhaftem Licht erstrahlen. Preis: ab 230 Euro. Bei: Steinberg Gartendesign.

Stimmungsvoll: Die aus poliertem Aluminiumdraht geflochtenen „Fil de Fer“ Kugeln gehören zu den unverwechselbaren Highlights von Catellani & Smith. Preis: ab 1.000 Euro. Bei: www.altalinea.de



Sommer, Sonne, Sonnenschein: Die warme Jahreszeit hüllt den Garten in ein Spiel von Licht und Schatten. Neigt sich der Tag dem Ende, wird der Freiraum mit dem bewussten Einsatz verschiedener Lichtquellen auch in der Nacht zur leuchtenden Oase, zu Erlebnisort und Ruhezone.

Kurz gesagt: Licht bringt Atmosphäre in den Garten. Licht kann aber auch kreative Akzente setzen. Ob durch das Illuminieren einzelner Pflanzen durch Spots, Produkte aus der Moonlight-Serie oder komplexe Beleuchtungsanlagen zu Lande oder sogar zu Wasser: Ein individuelles Lichtkonzept ist das A und O für eine glanzvolle Beleuchtung.

Eine relativ junge Leuchtengeneration, die im Außenbereich schon jetzt eine bedeutende Rolle spielt, sind LED Leuchten. Sie wandeln Strom direkt in Licht um und zeichnen sich durch geringe Wärmeentwicklung, lange Lebensdauer und Energieeffizienz aus. Zudem können die Eigenschaften des erzeugten Lichtes leicht variiert werden: ob blau, gelb, rot oder grün, so kommt Farbe in den Garten.

Stimmungsvoll wird es mit den nach wie vor im Trend liegenden Moonlight-Kugeln. Mit den runden Lichtspendern, die individuell zu Gruppen arrangiert werden können, lassen sich Gärten gut in Szene setzen. Dabei sind die Leuchten auch zur Teichgestaltung geeignet und mittlerweile sogar mit Sound erhältlich.

Eine weitere Möglichkeit, den eigenen Garten effektiv zu beleuchten, bieten Lichtleit-Faserstrahler. Sie sind in einer Vielzahl verschiedener Materialien erhältlich und in vielen Bereichen einsetzbar – von der Fassaden-Beleuchtung über Wasserläufe bis hin zu Lichtskulpturen.

Solarleuchten werden im Außenbereich meist da eingesetzt, wo ein Anschluss an das elektrische Netz zu aufwändig ist. Durch Sonnenenergie gespeist sorgen sie für leuchtend gestaltete Ideen für Haus und Garten.

Schon Konfuzius wusste: „Es ist besser, ein Licht zu entzünden, als auf die Dunkelheit zu schimpfen.“ Aber auch hier gilt: weniger ist manchmal mehr. Nicht jeder Quadratmeter sollte in helles Licht getaucht, sondern einzelne Details betont und weiche Übergänge geschaffen werden. ■



Wasser-Skulptur von Rolf Duwe.

Im Rausch des Wassers

Die Wasserspiele der Barockgärten waren architektonische Meisterwerke. Nur wenige haben die Jahrhunderte überdauert. Aber die modernen Spielarten kunstvoller Wasserläufe haben ihren Weg in den heimischen Garten gefunden.

TEXT: KAI-KIRSTIN THIES

Ohne Wasser läuft nichts. Gar nichts. Wasser ist eines der Grundelemente des Lebens auf unserem Planeten. Der ist zu zwei Dritteln mit Wasser bedeckt; und auch der Mensch besteht zu 60 bis 70 Prozent aus Wasser – die Qualle zu 98 Prozent, aber das nur nebenbei.

Nicht nur aus biologischer und medizinischer Sicht ist H₂O überlebenswichtig. Auch seine Wirkung auf die menschliche Psyche ist unbestritten, wenngleich auch

nicht endgültig geklärt. Und doch weiß jeder, der seinen Urlaub am Meer verbringt und dem gleichmäßigen Rauschen der Wellen lauscht, wie entspannend das sein kann. Nicht wenige möchten sich dieses meditative Plätschern in ihren heimischen Garten holen. Denn: Wasser beruhigt das Gemüt – und belebt den Garten.

Wasser macht selbst aus dem kleinsten Garten ein Paradies. Wasser ist auf vielfältige Weise integrierbar: als Brun- ➤

Haben Sie schon Pläne für den nächsten Sommer?

Uni-Pool-Shop GmbH

Desbrocksriede 2
30855 Langenhagen
OT Schulenburg
Tel: 0511 - 782074
Fax: 0511 - 744848

www.wasser-werke.de



Barockes Vorbild: Villa d'Este bei Rom.

- > nen mit sprudelnder Fontäne, als geradliniger Wasserlauf mit minimalistisch angelegten Kaskaden oder in beiläufig platzierten Trögen und kunstvoll designten Gefäßen. Es hat viele Gestalten. Ob nun Vogeltränke, Springbrunnen, Bachlauf, Pool, Teich oder Wasserfall – das Gewässer sollte sich in jedem Fall der Gartenarchitektur und dem Gesamteindruck des Hauses anpassen.

.....
»Wasser ist das
Prinzip aller Dinge.
Die Welt hat sich
selbst aus Wasser
und Psyche
zusammengefügt!«

..... THALES VON MINET

Und noch ein Tipp: Achten Sie auf das Zusammenspiel von Wasser und Licht nicht „Tagsüber wirken solche Objekte belebend und erfrischend, nachts und stilvoll beleuchtet, haben Wasserskulpturen eine beruhigende und entspannende Wirkung“, weiß Viola Steinberg. Im Schaugarten von Steinberg-Gärten ist diese These sinnlich umgesetzt. Skulpturen von Rolf Duwe, Designer, Grafiker und Künstler.

Perfekt gestaltete Prachtgärten auf Wasserbasis waren einst selbstverständlich – nicht zuletzt aus Kostengründen – dem Adel vorbehalten. Sie entstanden erstmals in der Renaissancezeit in Italien.

Berühmtes Beispiel ist die Villa d'Este vor den Toren Roms. Die von Kardinal Ippolito II. d'Este in einem ehemaligen Benediktinerkloster gegründete und seit 2001 als Weltkultur-





Pool und Wasserspiel mediterran vereint. Foto: Thomas Hoffmann

erbe geführte Anlage mit ihren über 500 Brunnen, Wasserspielen, Grotten und Wasserbecken sowie einer Wasserorgel gilt als Vorbild für viele Barockgärten. Wo heute elektrische Pumpen physikalische Gesetze umgehen, nutzte Hofarchitekt Alberto Galvani das natürliche Gefälle des Geländes.

Doch auch in Deutschland gibt es wunderschöne Beispiele barocker Wasserkunst. Der Bergpark Wilhelmshöhe mit den zahlreichen Wassertreppen, Aquädukt und einem Wasserfall ist mindestens so beeindruckend wie die Große Fontäne der hannoverschen Herrenhäuser Gärten.

Es muss ja nicht gleich die ganz große Wasserkunst sein, mit der man seinen Privatgarten verschönert. Weshalb nicht in den bereits bestehenden Pool ein Wasserspiel integrieren? Und zum Abkühlen einen kleinen Pool, oder eine Dusche aus Granit? Fragen, die Thomas Hoffmann von Uni-pool bereits eindrucklich für seine Kunden umgesetzt hat.

Um kleine grüne Oasen auch ohne die Schaffung von größeren Teichanlagen in besinnliche Wassergärten zu verwandeln, bedarf es mitunter nur minimalen Aufwandes. Bachläufe gibt es bereits als „Fertigware“ aus Naturstein, die sich mit wenig Aufwand in die bereits bestehende Gartenlandschaft integrieren lassen. Selbst ein stilvoller Springbrunnen kann ein echter Hingucker sein. Und von wegen „Stille Wasser sind tief“: puristische Wasserwände und Edelstahlbrunnen benötigen wenig Wasser und wirken ebenso beruhigend auf ihre Betrachter wie stetes Meeresrauschen. ■



Bild links: Leise plätschert der Bach.
Gestaltet von GrünForm Achtermann

Bild Mitte: Kunstvoller Brunnen aus Granit.
Bei: „E. & M. Böhm“ auf Rittergut Bolzum

Bild rechts: Der Zinkbrunnen vom „Doman“
lädt zum Spiel mit dem Wasser.



Gesamtkonzeption von Wellnessgärten

Bau und Planung
von Frei- und Hallenbädern



Uni-Pool-Shop GmbH

Desbrocksriede 2
30855 Langenhagen
OT Schulenburg
Tel: 0511 - 782074
Fax: 0511 - 744848

www.wasser-werke.de



Luxuriöse Badekultur

Machen Sie Ihren Garten zur Wellness-Oase – mit Kühling & Hauers.
In einem Badehaus können Sie das ganze Jahr und
bei jedem Wetter auf allerhöchstem Niveau entspannen.

Sommer, Sonne, Gartenfreuden und Badelust. Gerne entspannen wir uns am eigenen Pool, genießen jeden Sonnenstrahl, halten uns fit mit ein Paar Bahnen durchs Becken. Doch unser nordeutsches Flachland ist nicht gerade von der Sonne geküsst. „Der typische Sommer im Norden ist von atlantischen Tiefausläufern mit starker Bewölkung und viel Niederschlag gekennzeichnet“, erläutert Udo Gärtner, Präsident des Deutschen Wetterdienstes. Ungefähr 1200 Sonnenstunden kann Hannover aufweisen. Sylt kommt auf über 1400 und Freiburg, Deutschlands sonnigste Stadt, auf mehr als 1800 Stunden Sonnenschein.



»Qualität ist das
A und O«

... FRANK THIEMIG (li.) UND REINER LIETZ (r.) ...

Das Aus für den Pool im Garten? „Nein, auf gar keinen Fall“, weiß Reiner Lietz, Geschäftsführer von Kühling & Hauers Schwimmbadtechnik. Schließlich bietet ein Pool eine extrem hohe Lebensqualität. Sein ganz besonderer Tipp: Das Badehaus. Die edelste Verbindung von Garten, Licht und Wasser, Entspannung und Fitness – mit perfektem Wohlfühlfaktor. „Das Badehaus ist ihr ganz persönlicher Wellnessbereich, ganzjährig nutzbar.“

Seit mehr als 40 Jahren ist Kühling & Hauers kompetenter Berater für Schwimmbäder und Wellness der besonderen Art. In dieser Zeit hat das Team um die Geschäftsführer Reiner Lietz und Frank Thiemig



Links: Wenn die Grenze von drinnen und draußen verschwimmt – Badeparadiese von Kühling & Hauers.

Oben links: Das Badehaus im eigenen Garten ist die perfekte Wellness-Oase für das ganze Jahr.

Oben Mitte: Lichtdurchflutet und nach eigenen Wünschen gestaltet, lädt das Badehaus zum sportiven Entspannen.

Oben rechts: Die Alternative zur herkömmlichen Sauna – die patentierte „Caesars Therme“ erwärmt den Körper, ohne ihn zu belasten.

nahezu 3000 Innen- und Außenbäder gebaut: von der kleinsten Ausführung im Untergeschoss bis zur luxuriösen Schwimmhalle mit kühn geschwungenen Dächern individuell in die Gartenlandschaft integriert. Die exklusiven Objekte sind nicht nur im gesamten norddeutschen Raum zu finden. Auch in Österreich, der Schweiz und auf Mallorca verwirklichen die Schwimmbadprofis Wellness-Träume.

Im Badehaus vereinigt sich das gesamte Know-how des Traditionsunternehmens. Vom Schwimmbecken über Gegenstromanlagen, edle Fliesen, Whirlpools bis hin zur Sauna bietet Kühling & Hauers alles, was Ihr Badehaus im Garten zur perfekten Wellness-Oase macht. „Beratung von A bis Z liegt uns am Herzen“, bestätigt Reiner Lietz. „Das ist die Basis für herausragende Qualität, die wir unseren Kunden bieten.“

Um diesen hohen Anspruch zu gewährleisten, rief Kühling & Hauers bereits 2002 das Projekt „IKS Wellness“ ins Leben. Sechs erfahrene Handwerksunternehmen sorgen in hochprofessioneller und kundenorientierter Kooperation dafür, dass Sie sich schon bei der Planung und Ausführung wohlfühlen. Mit dabei: Kühling & Hauers, Tischlerei Valentin Schmidt, die Fliesenleger Gebrüder Kaufmes, der Malereibetrieb Vintz, die Elektroplaner von Hamann & Lege und Klaus Stuckert mit Stuckarbeiten und Illusionsmalerei. Das ist geballte Kompetenz hoch 6.

Das Badehaus bietet Wellness und Entspannung pur. Neben dem perfekten Schwimmbecken, einladender Ruhezone und einem Duschtempel gehört eine Sauna sowie

ein Dampfbad unabdingbar ins Badehaus. Und nicht irgendeine Sauna, sondern die „Caesars Therme“. Das von Kühling & Hauers entwickelte und patentierte Original ist weit mehr als eine Alternative zur herkömmlichen Sauna. Das Wärme- und Regenerationsbad für Entspannung und Schönheit transferiert die Badekultur der Römer – in ästhetischer Vollendung.

Schon im historischen Pompeji waren Thermen ein wesentlicher Bestandteil der Kultur. Sie dienten nicht nur zum Baden und Entspannen, waren nicht nur erfrischende Abwechslung und wohltuende Badeformen. Thermen waren vielmehr ein „Freizeitclub“, ein zentraler Treffpunkt der Menschen.

Auch Sie werden sich in Caesars Therme wohlfühlen. Statt mit heißer Luft, wie in einer herkömmlichen Sauna, wird hier milde und dennoch intensive Strahlungswärme nach dem Prinzip der Sonne genutzt. Der Körper wird dabei sanft erwärmt, was die gesamte Durchblutung fördert und den Stoffwechsel begünstigt.

Das Badehaus im eigenen Garten, von Kühling & Hauers und mit den jeweiligen Architekten kompetent nach ihren Wünschen gestaltet und umgesetzt, ist also ein wahrer Urlaub für Körper und Sinne. Bei Wind und Wetter, das ganze Jahr.

Kühling & Hauers Schwimmbadtechnik GmbH

Am Ortfelde 32, 30916 Isernhagen NB, Tel (0511) 72 85 10

www.kuehling-hauers.de, www.caesars-therme.de, www.iks-wellness.de

Elegante Loungen

Pflegeleicht und elegant, schick und hochwertig präsentieren sich die Gartenmöbel in dieser Saison. nobilis zeigt Ihnen die neuen Trends im Outdoorbereich.

TEXT: BIRTE MARCH

Die Tage werden wieder länger: Sonnenschein, Vogelgezwitscher und Blätterrauschen liefern das perfekte sommerliche Ambiente und machen Lust auf einen lauschigen Platz im Freien. Passend zur warmen Jahreszeit laden die neuen Gartenmöbel 2008 zum Entspannen und Genießen ein.

Elegante Lounge-Möbel sorgen auch in dieser Saison wieder für eine wohnliche Note des privaten grünen Reiches. Auf großen, komfortablen Polstern in moderner schwarz-weiß Optik lassen sich in entspannter Atmosphäre unbeschwerte Frühlings- und Sommertage verbringen.

Auch wenn das Wetter einmal nicht mitspielt: Pflegeleicht und robust sind die neuen Trends für den Außenbereich. Insbesondere edle Designs aus Edelstahl trotzen Regen und Kälte. Im Sommer speichern die Wetterkünstler

Wärme. Klare, einfache Formen – teilweise in Kombination mit Holz und auch in frischen Farbgebungen erhältlich – sorgen für ein stilvolles Ambiente und lassen vor allem das Herz von Puristen höher schlagen.

Dabei verschwimmen die Grenzen zwischen In- und Outdoor immer mehr – viele der Möbel können für beide Bereiche genutzt werden und sind dementsprechend modern, lässig-luxuriös gestaltet.

Der Trend zum Wohnzimmer-Flair im eigenen Garten ist nach wie vor zu erkennen. Außenküchen haben Hochsaison. Sie laden zum abendlichen Barbeque mit der Familie und Freunden ein.

Stilvoll, robust und gemütlich: Entdecken Sie mit der nobilis-Auswahl die neue Vielfalt sommerlichen Wohnens. ■



Dieses exklusive Möbel aus der „Terra“ Kollektion von Tribù vermittelt „natural feeling“ und mediterranes Ambiente. In silbergrau und erdbraun erhältlich. Preis: 328 Euro. Bei: Förster & Hahn





Links: Der Gartentisch mit einer Platte aus belgischem Blaustein harmoniert perfekt mit den Medaillonstühlen aus patiniertem Eisen. Preis: Tisch 2 699 Euro, Stuhl ab 329 Euro. Bei: Visintin Interieur

Oben: Die Form des neuen „Romeo Rondo“ von MBM erinnert an einen Couchsessel. Genießen Sie diese Bequemlichkeit in romantischem Design. Schmiedeeisen. Preis: Sessel 129 Euro, Tisch 599 Euro, Servierwagen 249 Euro. Bei: Möbel Hesse

Unten: „Palm Beach“ von Rausch ermöglicht sinnliches Wohnen und schafft durch wetterfeste Materialien exklusiven Lebensraum im Freien. Preis: Zweisitzer ab 2 179 Euro, Sessel ab 1 235 Euro, Couchtisch 615 Euro. Bei: Gut Koldingen



Ort zum Wohlfühlen

Mein Garten – mein Traum

Gärten und Außenanlagen
GrünForm
ACHTERMANN GmbH
Planung • Gestaltung • Pflege

Starten Sie mit Energie ins Gartenjahr: Wir erstellen individuelle Neukonzepte, planen einzelne Gartenteile und Pflanzungen und unterbreiten Ihnen passende Pflegelösungen. Ob Designfreund, Genießer, Ästhet oder Naturmensch: Der Mittelpunkt Ihres Gartens sind Sie!

Besuchen Sie unseren ganzjährig geöffneten Ideengarten!

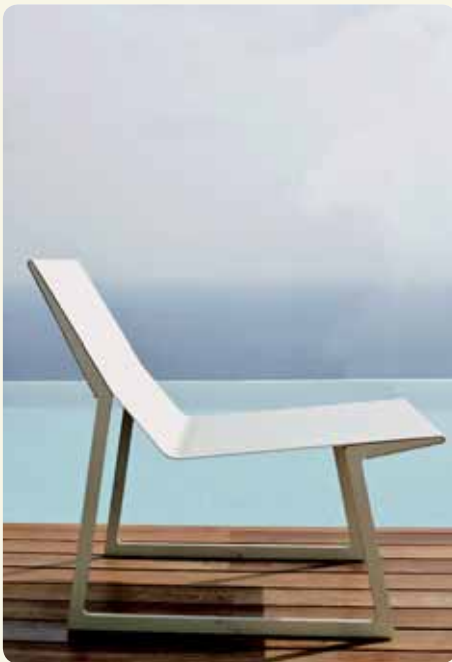
Gärtner von **Eden** **GrünForm Achtermann GmbH**
Horstfeldstraße 7 · 31832 Springe
OT Bennigsen
Tel. 0 50 45-97 46 60
www.gruenform-achtermann.de

Liebe zum Detail



Beleuchtungskonzept





Oben: Die neuen Cubes Möbel von Garpa sorgen für erholsame Lounge-Atmosphäre. Geflecht aus wetterfestem Kunststoff, großformatige Sitzpolster. Dreisitzer ab 4715 Euro. Bei: Ludwig Gartenmöbel

Links: Der „Bird easy chair“ von Tribù kombiniert schlichtes Design mit hoher Qualität und Sitzkomfort. Rostfreier Stahl. Preis: Auf Anfrage. Bei: Förster & Hahn

Rechts: „Sunset“ heißt dieses exklusive, ausdrucksstarke Möbel von Rausch Classics. Von Hand geflochten, wetterbeständig. Preis (ohne Schirm und Polster): 1541 Euro. Bei: Möbel Staudé

Unten: Die Kollektion „Spa“ von Dedon verkörpert Zeitlosigkeit, Harmonie, Stille und die Ausrichtung auf das Wesentliche – ganz im Zeichen fernöstlicher Ästhetik. Preis (wie in Abbildung circa): Liegesessel 1975 Euro, Hocker 820 Euro. Bei: Gut Koldingen





Land- partie

Bad Pyrmont

*Das Festival
der schönen Dinge
zum Verweilen, Schauen,
Genießen & Kaufen.*

Eintritt: 8,- €
(Kinder unter 15 Jahren frei)

1. – 4. Mai
Kurpark Bad Pyrmont
tägl. 10-19 Uhr



DEWEZET
Wir sprechen Ihre Sprache.

STEIGENBERGER
HOTEL
BAD PYRMONT



*Besuchen Sie auch unsere
Landpartien in Balve & Nienburg*

**Land-
partie**
Schloss
Wocklum

**Land-
partie**
Nienburg

22. – 25. Mai
Balve

29. – 31. August
Domäne Schäferhof



Links: Die moderne Agorà Kollektion von Unopiù verbindet originelles, aktuelles Design und hochwertige Materialien. Witterungsbeständige Spezialfaser, von Hand geflochten. Preis: Dreisitzer ab 2090 Euro. Bei: www.unopiu.de

Unten links: Die „Lino“ Kollektion von MBM hat das ganze Jahr über Saison und verspricht modernes Low-Dining – ob auf der Terrasse oder im Wohnzimmer. Preis: Liege 699, Windschutz 1199 Euro. Bei: Möbel Hesse

Unten rechts: Mit „Swing“ werden Sie in die laue Sommernacht geschaukelt. Schlichte Eleganz zeichnet die Home Collection von Viteo aus. Kombination aus Edelstahl und Holz. „Light Cube“ sorgt für stimmungsvolle Beleuchtung. Preis: Swing 4599 Euro, Light Cube ab 399 Euro Bei: Licht & Wasser, Isernhagen



GRÜNE BIBLIOTHEK

Von A wie Abmoosen bis Z wie Zwiebelblumen wird dem Gartenfreund durch dieses umfassende Kompendium nahezu alle geboten, was es zu wissen gilt. Die Idee zu diesem Buch fußt auf der erfolgreichen BBC-Hörfunksendung „Gardener's Question Time“, bei der Fragen begeisterter Zuhörer von einem Team erfahrener Gartenjournalisten beantwortet werden. Das Resultat – „Das Garten-Handbuch“ – ist ein praxisnahes und übersichtliches Sammelwerk, das mit seinen 320 Seiten ausführlich über die grünen Oasen informiert. Angefangen mit der Planung des eigenen Gartens, über Rasen- und

Heckenpflege bis hin zu Bepflanzungs- und Vermehrungsmethoden. Die farbenfrohe Bebilderung zeigt dabei nicht nur Garten- und Pflanzenarten, sondern auch die einzelnen Arbeitsschritte des Frühjahrsschnitts am Sommerflieder oder das Eintopfen von Steinpflanzen. Für den interessierten Gartenprofi sind hier viele kleine wertvolle Tips zu finden, dem lernwilligen Laien beantwortet das Kompendium die wichtigsten Fragen und macht darüberhinaus Lust auf mehr. Jedem, der dem perfekten Garten ein Stück näher kommen will, sei dieses Buch empfohlen.



Matthew Biggs, John Cushnie und Maria Gurlitt-Sartori, *Das Garten-Handbuch*, DVA, 34,95 Euro.

AUSSERGEWÖHNLICHE BAUMKUNST

Haben Sie schon einmal einen Baum bemalt? Oder gar verknotet? Wer sich schon immer gefragt hat, wie er Bäume bei der Gartengestaltung berücksichtigen und gekonnt in Szene setzen kann, der findet hier die Antworten. Ob Türme aus Hecken, Häuser in Baumkronen, Hasen aus Weidenruten oder Baumbetten – dass der Vielfalt der Gestaltungsmöglichkeiten mit Bäumen keine Grenzen gesetzt sind, zeigen Ivan Hicks und Richard Rosenfeld in ihrem Buch mit dem vielsagenden Titel „Baum-Fantasien“. Die außergewöhnlichen Ideen reichen von Buchskugeln bis hin zu Baumformen, die sich zwischen märchenhaft und modern bewegen. Ob dekorative Formen

oder praktische Weidenzäune und Lauben, hier ist garantiert für jeden Geschmack etwas dabei. Eine Anleitung zum Schneiden, Erziehen und Formen der Pflanzen ist längst nicht alles, was dem Leser hier geboten wird. Die Autoren präsentieren interessante Details aus Geschichte und Theorie dieser speziellen Kunst, die manches Mal Anlass zum Staunen geben. Abgerundet wird der positive Eindruck von „Baum-Fantasien“ durch die eindrucksvollen Aufnahmen der Fotografin Jo Whitworth. Eine perfekte Inspiration, sich selbst einmal im Verdrehen, Biegen, Schneiden und Knoten von Bäumen zu üben.

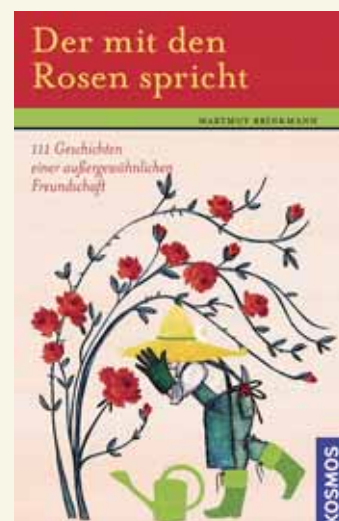


Ivan Hicks und Richard Rosenfeld, mit Fotos von Jo Whitworth: „Baum-Fantasien. Ideen und Anleitungen für außergewöhnliche Gestaltungen“, Deutsche Verlags-Anstalt, 29,95 Euro.

DER ROSENFLÜSTERER

„Über Rosen lässt sich dichten, in die Äpfel muss man beißen“, ruft der Gärtner in Goethes Faust II aus. Hartmut Brinkmann lässt für sein Buch Äpfel links liegen und widmet sich auf Geheiß des Geheimrates der edelsten unter den Blumen. In „Der mit den Rosen spricht“ beschreibt der Autor gekonnt kurzweilig und anregend amüsant die Freundschaft zu seiner Lieblingspflanze. So verraten die 111 Geschichten und Anekdoten zum Beispiel warum man seine Rosen duzen darf, wie Konrad Adenauer die DDR überlebte und was man von den roten Pflanzen lernen kann. Hartmut Brinkmann schreibt die kleinen Gartengeschichten aber nicht nur aus Passion, sondern auch aus jahrelanger Profession heraus. Der Dornenfreund war vor seiner

Pensionierung Redakteur, Reporter, Interviewer, Schreiber und Moderator vieler Gartensendungen und Höreraktionen beim Norddeutschen Rundfunk in Hannover. Mit diesem Hintergrund kann Brinkmann nicht nur humorvoll über Rosen und Menschen schreiben, sondern auch den ein oder anderen hilfreichen Tip für Rosenfreunde und Hobbygärtner geben. Alles in einem unaufgeregten angenehmen Ton, der es schafft, informativ und unterhaltend zugleich zu sein. Die von den Texten eingerahmten Bilder zeigen darüber hinaus die Eleganz und Farbenfreude, die jedermann seit jeher mit dem edelen Gewächs verbindet. Wer „Angela“, „Amadeus“ und „Scarlet“ schon immer näher kennenlernen wollte, dem sei dieses Büchlein ans Herz gelegt.



Hartmut Brinkmann, „Der mit den Rosen spricht“, KOSMOS, 12,95 Euro.



Hannover

Gartenfestival Herrenhausen

09. – 12. Mai, 10 – 19.30 Uhr

Das romantische Festivalgelände hat Zuwachs erhalten: Unter dem Titel „Gartenvisionen“ präsentieren die Gewinner des Wettbewerbs für Gartenarchitekten ihre Vorstellung von zeitgemäßem Gartendesign. Aber auch sonst sorgt ein vielfältiges Unterhaltungsprogramm für Lust auf Lebensart: Von Chelsea Flower bis Primeln, von Pop Art bis prachtvoller Kultmode. Georgengarten der Herrenhäuser Gärten, Infotelefon (0511) 35 37 96 70, www.gartenfestival-herrenhausen.de

GARTENLUST UND SOMMERFREUDEN

Bad Pyrmont

Landpartie

01. – 04. Mai, 10 – 19 Uhr

Der Kurpark des Staatsbades Pyrmont zählt zu den fünf schönsten Parks Europas. Inmitten botanischer Besonderheiten erwartet Sie mehr als 140 Aussteller voller Ideen und Inspirationen für Freizeit und Lebensart. Kurpark Bad Pyrmont 31812 Bad Pyrmont

Cloppenburg

Gartenpartie im Museumsdorf Cloppenburg

01. – 04. Mai, 9 – 18 Uhr

Die Gartenpartie im Museumsdorf Cloppenburg lebt von der Kulisse des ältesten Freilichtmuseums Deutschlands mit seinen 50 Gebäuden aus der Zeit zwischen dem 16. und 19. Jahrhundert. Museumsdorf Cloppenburg, Bether Str. 6, 49661 Cloppenburg, www.museumsdorf.de

Nörten Hardenberg

Hardenberg Klassika

01. – 04. Mai, 11 – 18.30 Uhr

Im stimmungsvollen Ambiente des Gräflichen Schlossparks präsentieren Aussteller sehenswerte Exponate aus den Bereichen Gartenkunst, Wohnkultur und Lebensart. Umrahmt wird das Festival von Livemusik, Kleinkunst und Kutschfahrten.

Hardenberg-Wilthen AG, Hinterhaus, 37176 Nörten-Hardenberg, www.der-hardenberg.com

Wienhausen

Blumen & Ambiente

1. – 4. Mai
Do – Sa 10 – 19, So 11 – 19 Uhr

Im Ambiente des historischen Gutshofes Wienhausen präsentieren internationale Aussteller alles zum Thema Pflanzen- und Gartenraritäten, wie Duft- und Heilkräuter, Gehölze, Spalierobst und Gemüse. Aber auch Gärtnerwerkzeuge, Rankgitter, Pflanzgefäße und ländliche Stoffe laden zum Inspirieren ein. Gärtner laden ein zu Fachvorträgen und der „Pflanzendoktor“ leistet gerne „Erste Hilfe“ bei schwierigen Gartenfragen.

Landgut Wienhausen, Mühlenstr. 8, 29342 Wienhausen, www.gut-wienhausen.de

Gehrden

Life & Garden Festival

15. – 18. Mai, 10 – 19 Uhr

Lustwandeln Sie im maigrünen von-Reden-Park zwischen Rosenduft und Erdbeerminze bei Musicalmelodien und Jazzklängen. Lassen Sie sich verzaubern vom Besonderen für Ihre grüne Oase – von moderner Gartengestaltung über professionelle Beratung, Pflanzenraritäten und Pflanzenneuheiten, Gartengeräte, Teehäuser bis hin zu Antiquitäten für Haus und Garten. Erstmalig findet im Rahmen des Festivals der Landschaftsgärtner Cup 2008 statt.

Von-Reden-Park, Parkstraße, 30989 Gehrden, www.lifeandgardenfestival.de

Hannover

Hannoversche Pflanzentage

24./25. Mai
10 – 18 Uhr


Die „Pflanzentage“ im Stadtpark Hannover sind ein fester Termin im Kalender jedes Pflanzenfreundes. In der Umgebung der reizvollen Parkanlage präsentieren Gärtnereien, Fachvereine und -Verbände und Freundeskreise ihre Pflanzen oder Sämlinge, dabei handelt es sich überwiegend um Spezialitäten und Raritäten. Stadtpark am HCC, Hannover www.hannover.de

Bommelsen

Antik-, Haus- & Gartenfestival

16. – 18. Mai, 10 – 19 Uhr

Über 100 Aussteller präsentieren auf dem Freigelände des historischen Beekenhofes Anregungen und Ideen für das Gartenjahr und erlesenes Wohnen. Von blühenden Stauden über kostbare Töpferarbeiten, Gartenmöbel und Dekorationen bis hin zu Köstlichkeiten der gehobenen Gastronomie. Geschmackvolles für Haus und Garten, Köstlichkeiten vom Land. NDR-Fernsehgärtner John Langley moderiert das Rahmenprogramm und gibt viele nützliche Tipps. Beekenhof, 29699 Bommelsen www.antik-haus-gartenfestival.de

Bad Essen

Gartenlust & Landvergnügen

05. – 08. Juni
11 – 19 Uhr

In 35 Schaugärten werden klassische, sowie zukunftsweisende Gartenkonzepte gezeigt. Die Verbindung von Tradition und Trend, Kunst und Natur, Garten und Genuss hat Schloss Ippenburger zu einem Treffpunkt der internationalen Gartenszene gemacht. Die Schaugärten werden alljährlich mit dem Sommerfestival „Gartenlust und Landvergnügen“ eröffnet: 180 Aussteller begeistern Gartenliebhaber und alle Menschen, die die Fülle und Sinnlichkeit dieses Festes auf dem Lande genießen.

Schloss Ippenburger, 49152 Bad Essen, www.ippenburg.de

Hardeggen

LebensLust

13. – 15. Juni
10 – 19 Uhr

Drei Tage lang präsentieren ausgewählte Aussteller auf dem romantischen Gelände am Fuß der Burg Hardeggen anspruchsvolle Ideen rund um den Garten und das ländliche Wohnen. Auch kulinarisch wird einiges geboten: Flammkuchen, Pasta, Antipasti, Scampispieße, Eis, süße Köstlichkeiten und vieles mehr. Mit buntem Kinderprogramm.

Kurpark Hardeggen, 37181 Hardeggen www.lebenslust-hardeggen.de

Wolfenbüttel

Gartenzauber im Park

13. – 15. Juni
Fr 14 – 20 Uhr, Sa 10 – 19 Uhr, So 11 – 19 Uhr

In Wolfenbüttel-Halchter liegt der Gutspark der Familie Wätjen, der einmal im Jahr seine Pforten für das Gartenfest öffnet. Auf einer großzügigen Fläche mit Ausblick auf den Harz, eingerahmt von uraltm, außergewöhnlichem Baumbestand präsentieren rund 40 Aussteller ihre Waren: Rosen, Literatur, Stauden, Keramik, Gartenmöbel, Aquarelle, Schmuck, Antiquitäten, Körbe, Hängestühle, wetterfeste Rankhilfen und vieles mehr. Im Teepavillon können Sie sich mit Erdbeerkuchen oder herzhaften Leckereien stärken. Wätjen Rittergut Halchter, Harzburgerstraße 15, 38304 Wolfenbüttel www.gartenzauber-im-park.de

Fallingbostal

Viebrockhaus-Gartenfestival

27. – 29. Juni, 11 – 19 Uhr

In der Musterhausausstellung haben Sie auf einem herrlichen 50 000 qm Außengelände die Möglichkeit schöne Produkte rund um Heim und Garten zu erwerben: Pflanzen und Sommerblumen, Floristik, Kunst und Design, Wohn- und Lebenskultur, Antiquitäten, Garten- und Wohnaccessoires, Kostbarkeiten vom Lande. Mit Fachvorträgen zum Thema Wohnen und Garten. Musterhauspark Fallingbostal Hartemer Weg 13, 29683 Bad Fallingbostal, www.viebrockhaus-gartenfestival.de



Bückeburg

Landpartie Schloss Bückeburg

22. – 25. Mai, 10 – 19 Uhr

„Venezianisches Barock“: Erleben Sie die Vielfalt Italiens und lassen sich entführen in das Land der Sehnsucht! Genießen Sie ein umfangreiches Rahmenprogramm rund um das Zeitalter des Barock: höfische Tänze, Musik mit alttümlichen Instrumenten, Theateraufführungen, Kostüme, geschmückte Gondeln, barocke Reitvorführungen ...

Schloss Bückeburg, Schlossplatz 6,
31675 Bückeburg,
www.landpartie-schloss-bueckeburg.de

Wolfsburg

Gartenromantik

3. – 6. Juli
10 – 19 Uhr

In der großartigen Schloss- und Parklandschaft erleben Sie die Vielfalt von zahlreichen Themengärten. Das Festival verführt mit Gartenfantasien: Palmen, englische Antiquitäten, Gartenmöbel, Terrakotta, erlesene Weine und vielem mehr. Entdecken Sie eine Fülle von Pflanzen- und Gartenraritäten und lassen sich verwöhnen mit kulinarischen Köstlichkeiten bei klassischer Musik

Schloss Wolfsburg,
Schlossstr., 38448 Wolfsburg,
www.schloss-wolfsburg.de

Hannover

Herbstfestival Herrenhausen & Dog Days

19. – 21. September, 9 – 18 Uhr

Das Festival ist eine Hommage an den Herbst, die Jahreszeit voller Intensität, das große Finale der Natur. Freuen Sie sich auf die Farb-Feuerwerke von Dahlien und Asten, auf den glitzernden Morgentau, auf Steinpilz und Marone in den leuchtenden Wäldern. Freuen Sie sich auf Omas Zwetschkengucken, Kürbissuppe und jungen Wein, auf behagliche Stunden Zuhause. Die Aussteller und Akteure haben viele Ideen – zum Herbst, zum Hund, zur Jagd. Entdecken Sie Neues und begeistern Sie sich neu für Bewährtes ...
Herrenhäuser Gärten Hannover,
An der Graft, 30167 Hannover
www.herbstfestival-herrenhausen.de

Bad Essen

Ländliches Herbstfest

13./14. September
11 – 18 Uhr

Zum letzten Mal in diesem Jahr können die Schaugärten besucht werden. Etwa 80 Aussteller bieten ländliche Produkte, Pflanzen und Accessoires. Genießen Sie die letzten schönen Tage des Jahres in dem herrlichen Ambiente des weitläufig angelegten Schlossgarten.

Schloss Ippenburger,
49152 Bad Essen, Tel (05472) 44 75,
www.ippenburg.de

Stadthagen

Romantic Garden

15. – 17. August
10 – 19 Uhr

Eine stimmungsvolle Veranstaltung rund um Garten, Haus und Lebensart mit einem umfangreichen kulturellen Rahmenprogramm für Groß und Klein in dem außergewöhnlichen Ambiente des Rittergutes Remeringhausen. Rund 120 Aussteller präsentieren ein Programm von vielerlei Pflanzen bis hin zu Schmuck, Kleidung, Antiquitäten, antikem Baumaterial, Dekorationsartikeln für Haus und Garten, Wein, Champagner und kulinarischen Genüssen. Das musikalische Rahmenprogramm von Klassik bis Jazz lädt zum Zuhören, Entspannen und Genießen ein.
Rittergut Remeringhausen,
31655 Stadthagen,
Tel (05725) 70 11 88,
www.romantic-garden.com

Wienhausen

Gourmet & Garden

31. Juli – 3. August
10 – 20 Uhr
Musik und Kunst:
Fr + Sa 20 – 24 Uhr



Der Park des Landgutes Wienhausen mit seinen alten Bäumen und dem idyllischen See ist eine ideale Kulisse für eine Landpartie. Rund 160 Anbieter aus ganz Europa präsentieren Objekte, die Haus und Garten schöner machen. Am Freitag- und Samstagabend ist der Gastronomiebereich bis 24 Uhr geöffnet. Bei Wein und kulinarischen Köstlichkeiten genießen Sie kleine Konzerte im Gartenpavillon.
Landgut Wienhausen,
Mühlenstr. 8, 29342 Wienhausen,
Tel (05149) 98 78 73,
www.gut-wienhausen.de

Nienburg

Landpartie

29. – 31. August, 10 – 19 Uhr

Auch in diesem Jahr lädt das Festival auf der Domäne Schäferhof zum Entdecken, Verweilen und Genießen. Im beschaulichen Ambiente der historischen Hofanlage präsentieren über 140 Aussteller traumhafte Gartengestaltungen, edles Wohndesign, Accessoires für ein schönes Zuhause und individuelle Mode-Ideen.
Domäne Schäferhof,
Schäferhof, 31582 Nienburg



LANDPARTIE SCHLOSS BÜCKEBURG



VENEZIANISCHES BAROCK

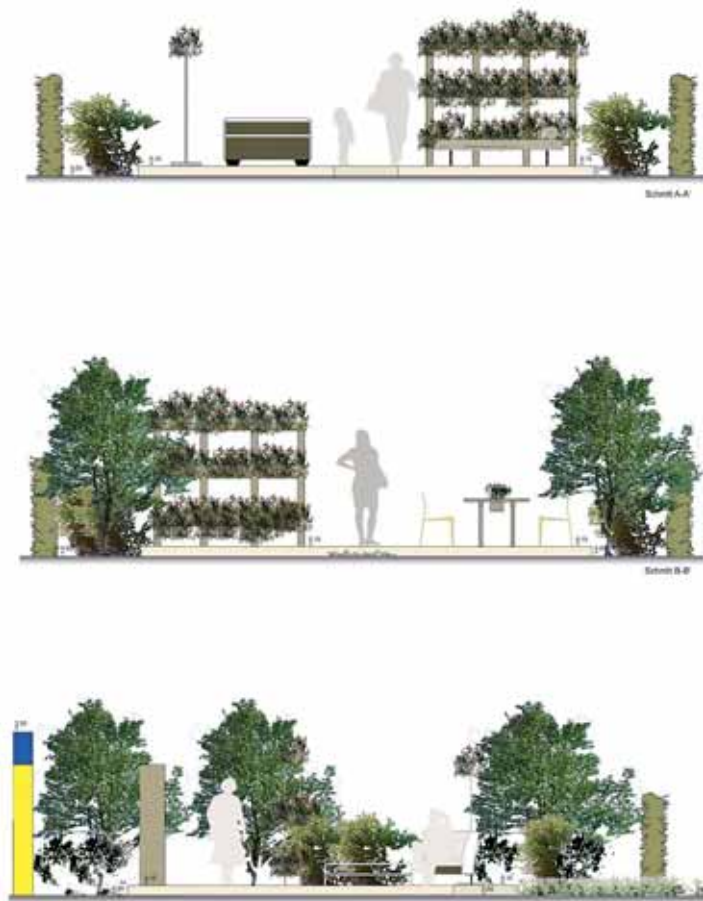
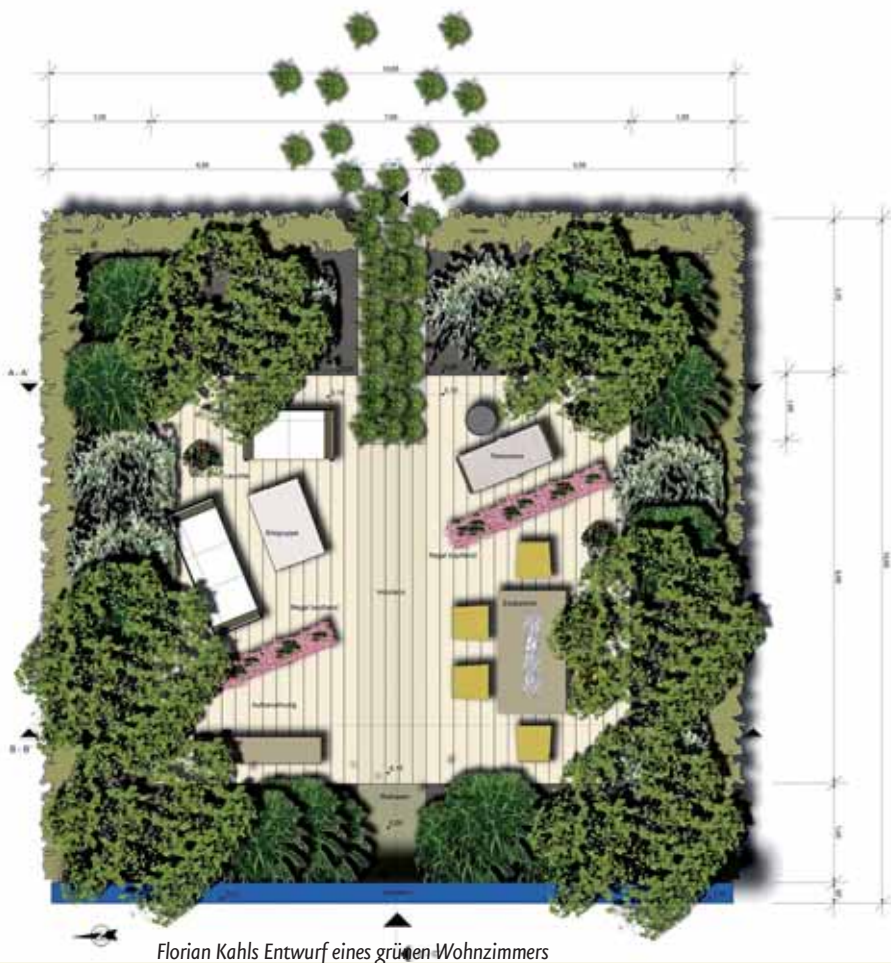
„Das Flair Italiens“
22. MAI bis 25. MAI

Barocke Modenschau, Barockoper,
Venezianischer Karneval der
Fürstlichen Hofreitschule u.v.m.

www.landpartie-schloss-bueckeburg.de

Ab dem 22. Mai 2008 heißen wir
Sie „Herzlich Willkommen“ auf
dem Landpartie Internetshop!

www.landpartie-shop.de



Visionen vom grünen Reich

Fantasievolle Naturwelten in königlichem Ambiente. Das Gartenfestival in den Herrenhäuser Gärten lockt jedes Jahr tausende von Besuchern nach Hannover. Seit dem letzten Jahr bietet die Veranstaltung ein neues Highlight: die „Gartenvisionen“.

Aus dem wunderschönen Kuppelraum mit verzierter Decke blickt man – zur Straße hin – auf die Herrenhäuser Gärten. Hinter dem historischen Gebäude, das den Raum umgibt, liegt der Berggarten. Ronald Clark ist noch immer begeistert von diesem Ambiente, obwohl der Leiter der Herrenhäuser Gärten öfter in den Genuss dieses Ortes kommen dürfte.



»Wir wollen ein bisschen Sehnsucht wecken!«

RONALD CLARK

visionen“. Unter diesem Titel wurde bereits im Frühjahr 2007 ein Wettbewerb für Studierende der Garten- und Landschaftsarchitektur verschiedener Hochschulen ins Leben gerufen. Auch in diesem Jahr konnten junge Architekten ihr Können und ihren Ideenreichtum unter Beweis stellen. Die prämierten Entwürfe werden auf dem Gartenfestival im Mai präsentiert.

„Wir wollen ein bisschen Sehnsucht wecken“. Sehnsucht – ein Wort, das heute noch öfter fallen wird und das sich, wenngleich durchaus passend, nicht auf den Kuppelraum bezieht. Es geht um Visionen, genauer gesagt: um „Garten-

der heimischen Gärten auf den Punkt: „Es besteht großer Gestaltungsbedarf!“ Denn der deutsche Garten ist vor allem eines: ein Einheitsgarten. Clark fährt fort: „Ein Haus bauen Sie schließlich auch mit einem Architekten an Ihrer Seite



Die Schaugärten
laden zum
Flanieren ein und
vermitteln Ideen.

... beim Garten entscheiden viele Menschen dann allerdings aus dem Bauch“. Sehnsucht. Das Wort macht vielleicht deutlich, wieviel dieses Projekt den Initiatoren bedeutet. Und was hier erreicht werden soll. Ambitionierte Studierende der Leibniz Universität Hannover, der FH Osnabrück sowie der Fachhochschule Lippe und Höxter entwickeln ihre Visionen moderner Gartenarchitektur. Dabei ist neben der Originalität auch die Umsetzbarkeit der Entwürfe ein entscheidendes Kriterium. Den Siegern werden als ausführende Partner Experten zur Seite gestellt, die für eine handwerklich perfekte Umsetzung der Entwürfe garantieren.

Die fünf Gewinner der „Gartenvisionen 2008“ wurden bereits im Dezember von einer Expertenjury mit 500 Euro Preisgeld prämiert, zu der neben Ronald Clark auch der Dekan der Garten- und Landschaftsarchitektur an der Leibniz-Universität Hannover, Prof. Dr. Udo Weilacher, gehört.

Wer auf der Suche nach Ideen für sein privates grünes Reich ist, der kann sich im Georgengarten, direkt am Leibniztempel, von den Entwürfen inspirieren lassen: zu einem entspannenden „Tag am Meer“ oder einem Erlebnis der poppigeren Variante in Pink mit dem Titel „Cross Over“.

Florian Kahl von der Fachhochschule Osnabrück hat nach dem bekannten Werbeslogan eines schwedischen Möbelherstellers ein „möbliertes“ Gartenzimmer designt. Das Ergebnis ist ein grünes Wohnzimmer im wahrsten Sinne des Wortes, ein überschaubares grünes Reich zum Genießen und Entspannen, frei nach dem Motto: „Lebst du schon oder wohnst du noch?“.

Bambuspflanzen • Bambusartikel • Granitartikel • Gartengestaltung

Erfüllen Sie sich einen Traum

Wir zeigen Ihnen gern, wie einfach es ist, asiatisches Flair in Ihren Garten zu bringen. Wohltuend für Körper, Geist und Seele.



Bambus - Informationszentrum
Bambus & Kultur

31275 Lehrte-Steinwedel • Ramhorster Str. 1-2
Tel. 05136-5742 • Fax 05136-873781 • bambus-info.de

Gehlhaar
GartenBaumschule

Ein Ort der Entspannung

*Gestalten Sie ein Umfeld
zum Relaxen, aktivieren Sie
Ihre Sinne und schaffen Sie
ein harmonisches Ganzes.*

*Wählen Sie aus unserer
beeindruckenden Auswahl
an 1A-Pflanzen auch Rari-
täten, Solitär- und Form-
gehölze, für das Ambiente
nach Ihrem Stilgefühl.*

**Wir freuen uns, Sie individuell
zu beraten.**

Hannoversche Str. 123
30916 Ish.-Altwarmbüchen
Tel.: 0511 / 61 28 79
Fax: 0511 / 61 47 26
info@baumschule-gehlhaar.de
www.baumschule-gehlhaar.de

nobilis
Hannovers nobelste Seite.

Präsentieren Sie sich mit Ihren Produkten und
Dienstleistungen in unserem Gartenheft.



Annegret Lichthardt liebt Lavendel.

Die Lavendelfrau

Schmückend, duftend, heilend, taugt sogar als Küchenkraut!
Lavandula, Heilpflanze des Jahres 2008, kann fast alles!

TEXT: BETTINA ZINTER FOTOS: ROSI RADECKE



Der würzige Duft, die hübschen blauen Blüten am silbriggrauen Stängel! Annegret Lichthardt war begeistert, als ihr vor vielen Jahren auf dem Celler Wochenmarkt Lavendel unter die Nase gehalten wurde. Sie, die dort Obst und Gemüse vom Hof der Eltern verkaufte, sagte spontan: „Was für ein blaues Wunder!“ Das war die Initialzündung für ihr zweites Leben als Lavendelfrau, nur sie wusste es noch nicht ...

Kennst Du eigentlich das Land, wo der Lavendel blüht? fragte sie sich und auf ging es in den Urlaub in die Provence. Sault, ein Städtchen auf dem Hochplateau des Vaucluse, das für seine Produktion von Lavendel, Honig und Nougat berühmt ist, wurde ihr häufiges Ziel. Sie sah, wie in einer Genossenschaft der Lavendel geerntet und verarbeitet wurde, wie Honig, Gewürzmischungen, Öle oder Seifen entstanden. Sie erfuhr, dass es 120 Kilogramm Blütenrispen braucht, um ein Kilogramm ätherisches Öl zu gewinnen. Das wichtigste aber, Familie Lichthardt aus Bockelskamp gewann durch die Freude am Lavendel in der Provence viele Freunde. Seit 15 Jahren fährt Annegret Lichthardt dorthin, holt dann rund 5000 Bund frischen Lavendels nach Hause und hat in ihrem Mann und ihren drei Kindern Fans gefunden, die sie begleiten oder auch alleine die weite Reise auf sich nehmen, um für Nachschub zu sorgen.

„Im üppigen Lavendelkranz fehlen noch Rosenknospen, da sähen Mohnkapseln schön aus, hier würden Buchs oder Moos passen.“ Annegret Lichthardt probiert aus, steckt, bindet, schneidet und sitzt inmitten ihrer Werkstatt in einem Meer von Blüten, Blättern, Gräsern. Sie prüft kritisch ih-

»Schon Hildegard
von Bingen liebte
Lavendel«

re Arbeit. Mit viel Liebe zum Detail geht sie ans Werk, ihre handgefertigten Kränze und Gestecke sind ganz individuell gefertigt und deshalb sieht auch kein Stück wie das andere aus. Die Menschen, die ihre Arrangements kaufen, sollen einen Zauber erleben.

Ihre Kreativität ist zwar durch die Begegnung mit dem „blauen Wunder“ erwacht, doch die Beziehung zur Natur war ihr in die Wiege gelegt. In dem kleinen Dorf zwischen Celle und

Wienhausen aufgewachsen, wo ihre Familie schon seit Generationen einen Bauernhof betrieb, war sie ständig draußen. Heute verlässt sie ihr Haus nicht ohne Gartenschere, denn es findet sich immer etwas, mit dem sie ihre Kreationen schmücken kann.

Annegret Lichthardt wird nicht nur wegen ihrer Dekorationen und Präsente rund um die Lavendelblüte bewundert, auch das liebevoll gestaltete Ambiente ihres Standes, mit dem man sie auf Gartenfestivals und Gartenmessen findet, zieht anerkennende Blicke auf sich. Das passt zum Lavendel, bei dem man auch an verblasste Blumentapeten und feine englische Ladys erinnert wird: Der alte Handwagen, Leinentücher, der antike Gartentisch, Amphoren, Seifen, Honig, das dunkle Vollwert-Brot, mit Lavendelblüten bestreut, das Annegret Lichthardt extra backen lässt.

Lavendel sieht aber nicht nur gut aus und duftet vorzüglich – er ist ein wahrer Alleskönner. Er beruhigt, entspannt, vertreibt Motten und wurde nicht zuletzt deshalb zur Heilpflanze des Jahres 2008 gekürt. Lavandula – soll vom lateinischen „lavare“ (waschen) kommen, da schon die Römer die blauen Blüten in ihr Badewasser streuten. Andere



Annegret Lichthardt zaubert mit Lavendel kreative Kompositionen.



„Allrounder“ Lavendel



- > Theorien besagen, dass sich der Name von „levare“ ableitet, was erleichtern oder aber auch abwehren bedeutet. Um die heilenden Eigenschaften des Lippenblütlers wusste schon die kräuterkundige Hildegard von Bingen, die ihn als Mittel gegen Kopfläuse empfahl.

Im 16. und 17. Jahrhundert wurde Lavendel als wirkungsvoller Schutz vor Pest und Cholera gepriesen. Gewitzte Diebe rieben sich mit einer lavendelhaltigen Essenz ein, bevor sie die Häuser der Pestopfer ausraubten. Königin Elisabeth I. von England trank Lavendeltee gegen ihre Migräne, und während des Ersten Weltkrieges verwendete man Lavendelöl zur Wunddesinfektion. Auch bei kleinen Verbrennungen oder Schnittwunden soll es Wunder wirken. Eine Blütenmischung aus Lavendel und Rosen auf dem Nachttisch lässt überdrehte Kinder besser einschlafen.

Lavendel taugt auch als Küchenkraut! Nicht nur, dass die violetten Blüten ein wichtiger Bestandteil in der Würzmischung „Kräuter der Provence“ sind, die man zu Fleischgerichten und mediterranen Speisen einsetzt, auch Fisch wird durch das feinsüße Aroma des Lavendels verfeinert, ebenso Saucen, Öl oder Essig für Salatdressings. Besonders raffiniert macht sich das Kraut in Desserts.

Wie wär's mit Lavendeleis? Die Zutaten: 300 ml Schlag Sahne, 2 Eier, ca. 2 El frische Lavendelblüten, 2 El Weißwein, 150 g selbst hergestellter Lavendelzucker. Zubereitung: Die Blüten im Weißwein eine Stunde ziehen lassen. Die Eier trennen. Eigelbe mit dem Zucker schaumig schlagen, zum Wein und den Blüten geben und gut durchrühren. Eiweiß und Sahne getrennt steif schlagen. Die Lavendelmasse mit der Sahne vermischen und dann das geschlagene Eiweiß vorsichtig unterheben. Mindestens drei Stunden im Eisschrank gefrieren lassen. Zwischendurch immer mal vorsichtig umrühren! „Köstlich“, bestätigt Annegret Lichthardt, „das Richtige für heiße Sommertage!“

Impressum

nobilis garten

Herausgeber und Verlag:

Schlütersche Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG
Postanschrift: 30130 Hannover
Adresse: Hans-Böckler-Allee 7, 30173 Hannover
Telefon 0511 8550-0, www.nobilis.de

Redaktion:

Annette Langhorst (v.i.S.d.P.)
Telefon 0511 8550-2632
langhorst@schluetersche.de
Kai Kirstin Thies, Telefon 0511 8550-2634
thies@schluetersche.de
Telefax 0511 8550-2600

nobilis-Autoren: Birte March, Bettina Zinter

Verlagsleitung: Klaus Krause

Verlagsbereich Wirtschaft/Regionales

Anzeigenleitung:

Andreas Dirschauer, Telefon 0511 8550-2477

Anzeigenverkaufsleitung:

Olaf Blumenthal, Telefon 0511 8550-2524
blumenthal@schluetersche.de

Anzeigenverkauf:

Tobias Norgall, Telefon 0511 8550-2527
norgall@schluetersche.de
Britta Rinne, Telefon 0511 8550-2431
rinne@schluetersche.de

Anzeigenabwicklung: Astrid Büte (Leitung)

Telefon 0511 8550-2517

Producer-Team:

Melanie Kalisch, Carsten Knospe,
Bettina Witzhausen

EBV: Funckonzept – Karina Funck-Bartens

Titelfoto: Unopiu

Fotos: Campo'Bel, Catellani & Smith, Conmoto,
Dedon, Domani, Foscarini, Garpa, MBM, Moonlight,
Rosi Radecke, Rausch, Tribù, Unopiu,
Viteo, Weber

VIP-Service Reservierungen:

Nadine Jerke, Telefon 0511 8550-2636
jerke@schluetersche.de

Vertrieb/Abonnement-Service:

Telefon 0511 8550-2636, Telefax 0511 8550-2405
vertrieb@schluetersche.de

Gültige Anzeigenpreisliste:

Nr. 30 vom 1.1.2008

Bezugspreis: Jahresabonnement einschließlich
MwSt. und Porto beträgt € 32,-.

Das Jahresabonnement schließt die Teilnahme
am nobilis VIP-Service ein.

Einzelpreis € 3,50 zzgl. Versandgebühren.

Bankverbindung für Vertriebsrechnungen:

Nord/LB Hannover (BLZ 250 500 00)
Konto 101 418 200

Druck: CW Niemeyer Druck GmbH
Böcklerstraße 13, 31789 Hameln/Wanglist

Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos
und anderes Material übernimmt der Verlag
keine Haftung. Gekennzeichnete Artikel geben
die Meinung der Autoren wieder.

Die Titel des Verlagsbereichs Wirtschaft/
Regionales im Überblick

- CeBIT Messezeitung
- genau
- LIGNA Messezeitung
- nobilis
- Norddeutsches Handwerk

ISSN 1437-6237



Steinkunst in Marmor und Granit

Mit dem Begriff »Ambiente zum Wohlfühlen« bringen wir ein neues Lebensgefühl in Ihre Gärten und auf Ihre Balkone.

Unsere Natursteinprodukte sind Sinnbilder für beeindruckende Schönheit, fundamentale Kraft, extreme Stärke, höchste Festigkeit und schier unendliche Lebensdauer.

Steine haben eine magische Ausstrahlung auf den Menschen. Gibt man Ihnen eine Form, eine Gestalt, ein Aussehen, dann wird ihnen scheinbar zusätzlich Kraft und Macht verliehen. Ihre Wirkung geht bei einigen Völkern bis ins Göttliche. Skulpturen aus Marmor und Granit sprechen für den exquisiten Geschmack eines Haus- und Gartenbesitzers. Auch die Ver-bindung mit dem Lebenselixier Wasser, in Form von Brunnen, Trögen und Speiern, ergibt eine ausgezeichnete Symbiose natürlicher Elemente.

Suchen Sie Außergewöhnliches – lassen Sie sich inspirieren bei einem Besuch in unserem wunderschönen Park im »Alten Rittergut« in Bolzum. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Edmund Böhm & Team
Altes Rittergut
Marktstraße 4D
31319 Sehnde-Bolzum

Tel. 05138.1007
Fax 05138.70 80 10

E-Mail: mail@AltesRittergut.de
Internet: www.AltesRittergut.de



SONNENPLÄTZE

Jetzt bei uns.



Abb. oben:
Loungegruppe,

Gestell Aluminium, Kunststoffgeflecht mocca, Sitz- und Rückenkissen ecru natur, vormontiert. Bestehend aus: 2 Sessel mit Kissen, B/H/T ca. 74 x 75 x 68 cm, 2er Sofa mit Kissen, B/H/T ca. 145 x 75 x 68 cm und Beistelltisch mit Glasplatte, B/H/T ca. 90 x 33 x 60 cm. Komplett – **Für Sie nur 699,- BEST-PREIS!**

Keine Einzelabgabe möglich.

www.moebel-staude.de

möbel staude

Meelbaumstrasse 15

Hannover-Hainholz